

1.

Muutoksena Postihallituksen yleiseen kirjelmään N:o 29 (1) lokakuun 26 päivältä 1920 ilmoitetaan täten, että tätä nykyä voidaan *arvokirjeitä* lähettää kaikkiin muihin „Taulussa, osoittava postinkuljetustiet, arvorajoitukset ja vakuutusmaksut raha- ja arvokirjeistä” (Postihallituksen kiertokirje N:o XI/1918) mainittuihin maihin ja samassa taulussa ilmoitetuilla ehdoilla, paitsi *ei seuraaviin maihin: Bosnia-Herzegovina, Bulgaaria, Italia, Italian siirtomaat, Japani, Montenegro, Portugalin siirtomaat, Rumaania, Serbia ja Turkki.*

Italiaan voidaan kuitenkin lähettää arvokirjeitä, mutta ainoastaan Ruotsin—Norjan kautta. Kuljetustieksi on näiden lähetysten päällystään merkittävä: „Suède,

Norvége” ja kannetaan niistä vakuutusmaksua kultakin 300 frangin arvomäärältä tai sen osalta Tornion kautta lähetettäessä 1 markka ja lähetettäessä meritse Suomesta Ruotsiin 1 markka 20 penniä.

Unkariin menevät arvokirjeet eivät saa sisältää kirjallisia tiedonantoja, eivätkä myöskään leimaamatonta Itävalta-Unkarin setelirahaa.

Koska vakuutusmaksu ensi helmikuun 1 päivästä alkaen on oleva 1 markka 50 penniä 300 frangin arvomäärältä tai sen osalta *kaikkiin* vaihtoon osaaottaviin maihin menevistä arvokirjeistä, niin lakkaavat mainitun taulun 5 sarakkeessa ilmoitetut vakuutusmaksut sanotusta päivästä lukien voimassa olemasta.

2.

Sittenkun rataosa Matkaselkä—Loimola viime kuluneen joulukuun 15 päivästä on luovutettu väliaikaiselle liikenteelle, on sanotulle rataosalle *kuluvan tammikuun 1 päivästä* alkaen toimeenpantu postinkuljetus kerran päivässä kumpaankin suuntaan *postiljoonivaunussa*, jonka nimityk-

senä on *M—S.* (Matkaselkä—Suojärvi). junissa N:ot 1 ja 2, joista edellinen lähtee Matkaselästä k:lo 7,20 a. p. saapuen Loimolaan k:lo 11,40 a. p. ja jälkimäinen Loimolasta k:lo 1.0 i. p., saapuen Matkaselkään k:lo 5,10 i. p.

3.

Esiintyneestä syystä huomautetaan täten postitoimistoille, etteivät Postihallituksen kiertokirjeessä N:o 19 (1) toukokuun 12 päivästä 1920 annetut määräykset postilaitoksen henkilökunnan sunnuntailevosta

koske postinkuljettajia, vaan on postinkuljetus toimitettava voimassaolevan aikataulun mukaisesti myöskin sunnuntai- ja juhlapäivinä ellei siitä ole toisin määrätty.

Postihallituksen yleisessä kirjelmässä N:o 20 (1) elokuun 24 päivältä 1920 mainittu postinkuljetus höyrylaivalla „Mailand” linjalla Turku—Tukholma on nyttemmin lakannut.

Kuluvan tammikuun 4 päivästä on toimeenpantu postinkuljetus höyrylaivalla „Dragsfjärd” linjalle Turku—Saaristo—Maarianhamina ja ovat laivan kulkuvuorot toistaiseksi seuraavat:

Turusta tiistaisin k:lo 11,45 i. p., saapuen Maarianhaminaan keskiviikkoisin k:lo 12 päivällä, sekä

Maarianhaminasta sunnuntaisin k:lo 7 a. p., saapuen Turkuun samana päivänä k:lo 7,15 i. p.

Sekä meno- että paluumatkalla poikkeaa laiva Nagussa (Finby), Norrskatassa (Enkis), Korpossa (Galtby), Houtskärissä, Sottungassa ja Degerby-Ålandissa, paluumatkalla sitäpaitsi mahdollisesti myös Kökarissa; mikä postitoimistoille tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Postihallituksessa, tammikuun 17 päivänä 1921.

Pääjohtajan poissa ollessa:

John Wirkberg.

*T. Kouvo.
m.tty.*

1.

Med ändring av föreskrifterna i Poststyrelsens allmänna skrivelse N:o 29 (1) av den 26 oktober 1920 meddelas härigenom, att *värdebrev* kunna sändas till alla i „Tabell, utvisande befordringsvägar, värdegränser och assurancesavgifter för penninge- och värdebrev” (Poststyrelsens cirkulär N:o XI/1918) uppräknade länder och på de i tabellen angivna villkor, med undantag av följande länder, till vilka värdebrev för närvarande icke kunna försändas, nämligen: *Bosnia-Herzegovina, Bulgarien, Italien, Italienska kolonier, Japan, Montenegro, Portugisiska besittningar, Rumänien, Serbien och Turkiet.*

Till *Italien* kunna likväl sändas värdebrev, men endast via Sverige—Norge. Som

befordringsväg bör å dessa försändelsers omslag antecknas: „Suède, Norvège” och uppbäres för desamma i assurancesavgift för varje värdebelopp av 300 francs eller del därav vid befordran över Torneå 1 mark och vid befordran sjöledes från Finland till Sverige 1 mark 20 penni.

Värdebrev till *Ungern* få icke innehålla skriftliga meddelanden, ej heller ostämplat österrikisk-ungerskt sedelmynt.

Enär assurancesavgiften från och med den 1 instundande februari skall utgå med 1 mark 50 penni för 300 francs eller del därav för värdebrev till *alla* i utväxlingen deltagande länder, upphöra de i kolumn 5 i ovannämnda tabell angivna assurancesavgifterna att gälla från sagda dag.

2.

Sedan bandelen Matkaselkä—Loimola från den 15 sistlidne december upplåtits för provisorisk trafik, har å sagda bandel från den 1 innevarande januari anordnats postbefordran en gång dagligen i vardera riktningen i *postiljonskupé*, benämnd M—S.

(Matkaselkä—Suojärvi), uti tågen N:ris 1 och 2, av vilka det förra tåget avgår från Matkaselkä kl. 7,20 f. m. med ankomst till Loimola kl. 11,40 f. m., och det senare från Loimola kl. 1,0 e. m. med ankomst till Matkaselkä kl. 5,10 e. m.

3.

Av förekommen anledning fästes härigenom postanstalternas uppmärksamhet därpå, att de i Poststyrelsens cirkulär N:o 19 (1) av den 12 maj 1920 meddelade föreskrifterna angående söndagsvila för perso-

nalen vid postverket, icke angå postförerena, utan bör postforslingen även under sön- och helgdagar verkställas enligt fastställd tidtabell, i händelse därom icke är anorlunda föreskrivet.

Den uti Poststyrelsens allmänna skrivelse N:o 20 (1) av den 24 augusti 1920 omförmälda postbefordran med ångfartyget „Mailand” å linjen Åbo—Stockholm har numera upphört.

Från den 4 innevarande januari har anordnats befordran av post med ångfartyget „Dragsfjärd” å linjen Åbo—Skärgård—Mariehamn, och är fartygets turlista tillsvidare följande:

från Åbo tisdagar kl. 11,45 e. m. med

ankomst till Mariehamn onsdagar kl. 12 på dagen, samt

från Mariehamn söndagar kl. 7 f. m. med ankomst till Åbo samma dag kl. 7,15 e. m.

Vid såväl fram- som återfärden anlöper fartyget Nagu (Finby), Norrskata (Enkis), Korpo (Galtby), Houtskär, Sottunga och Degerby—Åland, vid återfärden dessutom eventuellt Kökar; vilket postanstalterna till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 17 januari 1921.

Under Generaldirektörens frånvaro:

John Wirkberg.

T. Kouvo.
f. d.